

LE CHANT
DU MOIS
GRAND
CAPRICE RELIGIEUX
POUR
PIANO
PAR
L. M. GOTTSCHALK

N° 22834

Pr. M. 1.50

Propriété des Editeurs.

MAYENCE. LES FILS DE B. SCHOTT

Londres, Schott & C^{ie}
159 Regent Street.

Paris, Maison Schott. Bruxelles, Schott frères.
82 Montagne de la Cour.

Dépôt général de notre fonds de Musique.

LEIPZIG C. F. LEEDE.

Enregistré aux Archives de l'Union
au Ministère de l'Intérieur de France et à Stationers Hall.

LE CHANT DU MARTYR.

(THE MARTYR'S SONG.)

L.M.GOTTSCHALK.

Adagio maestoso.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in a grand staff with two staves. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with a series of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

8

The second system continues the piano accompaniment. It starts with a piano-piano (*pp*) dynamic. The right hand has a prominent melodic line with a wide intervallic leap and a descending scale-like passage. The left hand continues with a steady accompaniment.

ben cantato.

The third system of the piano accompaniment features a change in time signature to 12/8. The right hand has a sparse melodic line with long rests, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with a slight upward curve.

The fourth system continues the piano accompaniment in 12/8 time. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with a slight upward curve.

pp celeste.
2 Ped.

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking is *pp* and the instruction is *celeste.* with a *2 Ped.* marking.

pp celeste.
2 Ped.

This system contains measures 3 and 4. The musical texture continues with the same melodic and accompanimental patterns. The dynamic marking remains *pp* and the instruction is *celeste.* with a *2 Ped.* marking.

pp

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a slur over the final notes of measure 6. The dynamic marking is *pp*.

8-----
ben cantato.

This system contains measures 7 and 8. A dashed line with the number 8 indicates a first ending. The instruction *ben cantato.* is present. The right hand has a slur over the final notes of measure 8.

4

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a slur over the final notes of measure 10, which ends with a fermata. The number 4 is written above the final note.

agitato. un poco rall. pp molta espress. 2 Ped.

8

This system contains the first three measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Performance markings include 'agitato.', 'un poco rall.', 'pp molta espress.', and '2 Ped.'. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure.

arpe celesti. 2 Ped.

8

This system contains measures 4 through 6. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand accompaniment is consistent. Performance markings include 'arpe celesti.' and '2 Ped.'. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure.

arpe celesti.

8

This system contains measures 7 through 9. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand accompaniment is consistent. Performance marking includes 'arpe celesti.'. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure.

8

This system contains measures 10 through 12. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand accompaniment is consistent. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure.

Animato. f declamato.

This system contains measures 13 through 15. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The left hand plays a dense chordal accompaniment. Performance markings include 'Animato.', 'f', and 'declamato.'.

8

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff contains a complex accompaniment with many beamed notes. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

8

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with a slur. The bass staff features a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *f* is present at the end of the system. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff is filled with dense, beamed chords. The bass staff has a simpler accompaniment. A dynamic marking *ff* is present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with dense chords. The bass staff has a melodic line. Dynamic markings *ff* and *rit.* are present. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

8

P *leggiero.*

2 Ped.

3

Fifth system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes. The bass staff has a simple accompaniment. Dynamic marking *P* and the instruction *leggiero.* are present. A pedal marking *2 Ped.* is present. A triplet of eighth notes is also marked with a '3'. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

8-1

p

8

This system features a treble clef staff with a melodic line of eighth notes, starting with an 8-measure rest. The bass clef staff provides a simple harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

8

rall. pp

8

This system continues the melodic line in the treble clef. The bass clef accompaniment remains simple. A dynamic marking of *pp* and a *rall.* instruction are included.

8

tempo I^o

arpe celeste. pp

8

This system introduces a more complex accompaniment in the bass clef, consisting of chords with an 8-measure rest. The treble clef continues with eighth notes. A dynamic marking of *pp* and the instruction *arpe celeste.* are present.

8

sostenuto il canto ma *pp*

8

This system features a treble clef staff with a melodic line of eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords with an 8-measure rest. A dynamic marking of *pp* and the instruction *sostenuto il canto ma* are included.

8

8

This system continues the melodic line in the treble clef. The bass clef accompaniment consists of chords with an 8-measure rest.

8

8

8

pp

8

8

pp celeste.

System 1: Treble clef staff with eighth-note patterns. Bass clef staff with chords. Includes an 8-measure rest in the bass staff.

System 2: Treble clef staff with eighth-note patterns. Bass clef staff with chords. Includes an 8-measure rest in the bass staff.

System 3: Treble clef staff with eighth-note patterns. Bass clef staff with chords. Includes an 8-measure rest in the bass staff. The word "dimin" is written at the end of the system.

System 4: Treble clef staff with eighth-note patterns. Bass clef staff with chords. Includes an 8-measure rest in the bass staff. Performance markings include "uendo.", "pp", "molto rallent.", "allontanandosi.", and "ppp".

System 5: Treble clef staff with chords. Bass clef staff with chords. Includes a "2 Ped." marking and the word "morendo." at the end of the system.

Catalogue des Ouvrages pour le Piano

de

F. Liszt, S. Thalberg, J. Schulhoff & L. M. Gottschalk,

publiés par

LES FILS DE B. SCHOTT à MAYENCE.

Bruxelles, chez SCHOTT FRERES.

Londres, chez SCHOTT & Comp

F. Liszt.		F. Liszt.		J. Schulhoff		L. M. Gottschalk.	
	Mk.Pf.		Mk.Pf.		Mk.Pf.		Mk.Pf.
Op. 7. Rémîniscences des Puritains grande Fantaisie.	3 50	Venezia e Napoli, Gondoliera, Canzone e Tarantelle. Supplément aux „Années de Pèlerinage, 2 ^e Volume: Italie.“	4 75	Op. 8. 3 ^e Impromptus.	2 75	Op. 6. Colliers d'or, 2 Mazurkas, N ^o 1 et 2.	1 —
8. 2 grandes Fantaisies sur des motifs des Soirées musicales de Rossini.	3 25	Séparément:		N ^o 1. Confiance.	— 50	8. La Moissonneuse, Mazurka.	1 25
N ^o 1. La Serenata et l'Orgia.	3 25	N ^o 1. Gondoliera.	1 50	2. Chanson à boire.	1 —	9. Caprice élégant sur des motifs de l'op. Le Songe d'une nuit d'été	1 25
2. La Pastorella dell' Alpi e li Marinari.	3 25	2. Canzone.	1 25	3. Barcarolle.	1 —	10. La Chasse du jeune Henri, Morceau de concert.	3 25
Soirées musicales de Rossini, transcrites En 2 Suites.	4 25	3. Tarantelle.	3 25	9. 2 Mazurkas.	1 75	11. Le Manœuvrier, Sérénade.	1 75
Séparément:				10. Caprice sur des Airs bohémien.	3 25	12. Danse osianique.	1 50
N ^o 1. La Promessa (Das Versprechen), Canzonetta.	1 —			Édition simplifiée.	2 75	13. Jérusalem, (I Lombardi) Fantaisie triomphale.	2 75
2. La Regata veneziana (Die Regate zu Venedig), Notturmo.	1 25	S. Thalberg.		11. Nocturne.	1 50	14. La Jota Aragonesa, Caprice espagnol.	1 50
3. L'Invito (Die Einladung), Bolero.	1 —	Op. 18. Divertissement sur les Soirées musicales de Rossini.	2 75	12. Le Tournoi, Etude.	1 50	15. Le Banjo, Esquisse américaine	1 75
4. La Gita in Gondola (Die Gondelfahrt), Barcarola.	— 75	27. Grande Fantaisie sur des thèmes nationaux anglais „God save the Queen“ and, Rule Britannia.“	3 50	13. 12 Etudes de concert.	6 25	16. Dernière espérance (Ultima speranza), Méditation religieuse	1 50
5. Il Rimprowero (Der Vorwurf), Canzonetta.	1 —	34. Divertissement sur un motif de l'op. The Gipsy's Warning.	2 25	En 2 Suites, chaque	3 50	17. Marche de nuit.	1 50
6. La Pastorella dell' alpi (Die Alpenschäferin), Tyrolese.	— 75	42. Grande Fantaisie sur la Sérénade et le Menuet de Don Juan.	4 25	13. Le Trille, Etude, N ^o 6.	1 —	18. Ricordati, Méditation.	1 25
7. La Partenza (Die Abreise), Canzonetta.	1 —	43. 2 ^{me} grande Fantaisie sur des motifs de l'op. Les Huguenots.	3 25	16. 2 Pensées fugitives.	1 25	19. Souvenir d'Andalousie Caprice-Concert.	1 50
8. La Pesca (Der Fischfang), Notturmo.	1 25	46. Grand Caprice sur des motifs de l'opéra La Sonnambula.	3 25	17. 2 Styriennes originales et 1 Mazurka, N ^o 1 à 3.	1 25	20. Chant du Soldat.	1 50
9. La Danza (Der Tanz), Tarantella.	1 75	55. Le Départ, Romance variée en forme d'Etude.	2 —	19. Deuxième Nocturne.	1 50	21. Sospiri, Valse poétique	1 25
10. La Serenata (Die Serenade), Notturmo.	1 25	62. Valse mélodique.	2 75	20. Seconde Valse brillante.	1 50	22. Ricordati, Méditation.	1 25
11. L'Orgia (Das Festgelage), Arietta.	1 25	68. Fantaisie brillante sur des motifs de l'op. La Fille du Régiment.	3 25	Édition simplifiée.	1 50	23. Reflets du passé, Méditation.	1 25
12. Li Marinari (Die Seemanns), Duetto.	1 75	72. Home, sweet home, Air anglais, transcrit et varié.	1 75	22. Le Carnaval de Venise, arrangé et varié.	2 75	24. Apothéose, grande Marche solennelle.	2 75
Don Carlos de Verdi, Coro di Festa et Marcia funebre, Transcription.	2 25	Édition simplifiée.	1 50	23. 3 Idylles,	2 75	25. Minuit à Séville, Caprice.	1 75
Introd. et Polonoise de l'opéra I Puritani. Lucie de Lammermoor, Marche et Cavatine.	2 25	75. Les Soirées de Paullippe, Hommage à Rossini, 24 Pensées musicales. En 6 Suites.	2 —	Séparément:		26. Souvenir de Porto-Rico. Marche des Gibaros.	1 75
Rémîniscences de Norma, grande Fantaisie.	4 25	N ^o 1. Andantino en La-b. (As).	— 75	N ^o 1. Près de la Fontaine.	1 25	27. Pastorella e Cavaliere, Caprice.	2 —
Soirées italiennes, 6 Amusements sur des motifs de Mercadante.	7 25	2. Moderato en Mi (E).	— 50	2. Dans les bois.	— 75	28. Danza.	1 75
Nuite d'été à Paullippe, 3 Amusements sur des motifs de Donisetti.	3 25	3. Agitato en La-min (A-Moll).	— 75	3. Dimanche matin.	1 75	29. Columbia, Caprice américain	2 —
Soirées italiennes, Collection de Morceaux favoris.		4. Andantino en Ré (D).	— 75	N ^o 1. Doux reproche	1 —	30. La Gitanella, Caprice caractéristique.	1 25
N ^o 1. La Primavera de Mercadante.	1 50	5. Tarentella en Sol-min. (G-Moll).	— 75	2. Etoile du soir.	1 —	31. Fantôme de bonheur, Caprice.	1 75
2. Il Galop id.	1 75	6. Vivace en Mi-b. (Es).	— 75	3. Le Ruisseau.	1 —	32. Ojos Criollos (Les ye créoles), Caprice brillant.	1 25
3. Il Pastore svizzero id.	2 —	7. Lento en Ut (C).	— 50	34. Tarentella.	1 75	33. Manchea, Etude de concert.	1 50
4. La Serenata del marinaro id.	2 —	8. Presto en La-min. (A-Moll).	— 75	36. 3 Idylles, 3 ^{me} Suite.	2 75	34. Souvenir de la Havane, grand Caprice de concert.	1 75
5. Il Brindisi id.	2 —	9. Andantino en Ré (D).	— 50	Séparément:		35. Printemps d'Amour, Mazurka de concert.	2 —
6. La Zingarella spagnola id.	3 25	10. Cantabile en Si-b. (B).	— 50	N ^o 1. Berceuse.	— 50	36. God save the Queen, Morceau de concert.	1 50
7. Il Barcajolo de Donisetti.	1 75	11. Allegretto en Fa (F).	— 75	2. Conte d'Enfant.	2 —	37. Polonois, grand Caprice de concert.	2 75
8. L'Alito di bica id.	1 50	12. Allegretto en Ré-b. (Des).	— 75	3. Recueillement.	— 75	38. O ma charmant! épargnez moi! (O my charmer spare me), Caprice.	1 25
9. La Torre di Biazone id.	1 75	13. Adagio en Si-b. (B).	— 50	4. Tendresses.	— 75	39. Suis-moi! Caprice	1 50
Ouverture des Fraues-Juges de H. Berlioz, transcrite.	3 50	14. Allegretto en Ré (D).	— 50	5. Conte Romantique	— 75	40. Murmures éoliens.	2 75
Ouverture de l'opéra Guillaume Tell, transcr. Salve Maria de l'opéra Jérusalem (I Lombardi), transcrite.	4 25	15. Presto en Sol-min. (G-Moll).	— 75	6. Une Valse.	1 —	41. L'Union, Paraphrase de concert sur des Airs nat. américains	2 —
Les Sabéennes, de la Reine de Saba de Gounod, Berceuse.	1 50	16. Allegro en Ré-b. (Des).	— 75	50. Souvenir de St. Petersbourg, Mazurka.	1 50	42. La Colombe (The Dove), petite Polka.	1 50
La Chanson du Béarn, transcrite.	1 25	17. Adagio en Fa (F).	— 50	51. Allegro.	2 —	43. Réponds-moi, Danse cubaine, Caprice brillant.	1 25
Faribolo pastour, Chanson transcrite.	1 50	18. Marcia en Ré-min. (D-Moll).	— 50	52. Chanson Slave.	1 25	44. Home, sweet home, (Charme de Foyer), Transcription.	1 75
Feuilles d'Album.	1 —	19. Molto vivace en Si-min. (H-Moll).	— 75	53. Six Morceaux de Musique intime.		45. La Gallina, Danse cubaine.	1 50
Il m'aimait tant, Mélodie transcrite.	1 25	20. Allegro en Si-b. (B).	— 50	N ^o 1. Berceuse.	— 50	46. Impromptu.	1 75
2 Transcriptions d'après Rossini.		21. Allegretto en La-min. (A-Moll).	— 75	2. Conte d'Enfant.	2 —	47. Le Cri de Délivrance, Caprice héroïque.	2 —
N ^o 1. Air du Stabat Mater (Cujus animam).	1 50	22. Allegretto en Ré-min. (D-Moll).	— 75	3. Recueillement.	— 75	48. Caprice élégiaque.	1 50
2. La Charité (Chœur religieux).	1 75	23. Andantino en Si (H).	— 75	4. Tendresses.	— 75	49. Grande Scherzo.	2 —
Rapsodies hongroises.		24. Polacca en La-b. (As).	1 —	5. Conte Romantique	— 75	50. Tremolo, grande étude de concert.	2 —
N ^o 8. Capriccio.	2 —	76. Ballade célèbre.	1 75	6. Une Valse.	1 —	51. Pasquinade, Caprice.	1 50
9. Le Carnaval de Pesth.	3 50	Édition simplifiée.	1 25	Séparément:		52. Morle, Lamentation.	1 25
10. Prelude.	2 —	77. Grande Fantaisie de concert sur Il Trovatore.	2 75	53. Marche funèbre.	1 25	53. Pensée poétique.	1 —
Années de Pèlerinage, Suite de compositions. 1 ^{re} Année, la Suisse.	12 50	78. Grande Fantaisie de concert sur La Traviata.	2 25	54. Dernier amour, étude de concert.	1 75	54. Dernière espérance, étude de concert.	2 25
Séparément:		79. Romance dramatique.	1 75	55. Solitude.	1 25	55. Ses yeux, Polka de concert.	2 25
N ^o 1. Chapelle de Guillaume Tell.	1 50	80. La Napolitaine, Danse.	2 75	56. Grande Tarantelle.	3 25	56. Grande Favorite, Grande Fantaisie de concert.	3 50
2. Au Lac de Wallenstadt.	1 —	81. Souvenir de l'opéra Un Ballo in Maschera, Fantaisie.	2 25	57. La Favorite, Grande Fantaisie de concert.	3 50	57. Grande Fantaisie triomphale sur l'hymne nationale brésilienne.	3 —
3. Pastorale.	1 —	82. Souvenir de Rigoletto, Fantaisie.	2 75	58. La Mélancolie, Etude caractéristique d'après F. Godefrid.	1 50	58. Radieuse, Grande valse de concert.	1 75
4. Au Bord d'une source.	1 50	Berceuse, Mélodie.	1 50	59. Jeunesse, Mazurka brillante.	1 25	59. Orfa, Grande Polka de Salon	1 25
5. Orage.	1 75	2 ^{me} édition.	— 75	60. Pensive, Polka-Redowa.	1 25		
6. Vallées d'Obermann.	2 75	Le Fils du corse, Mélodie transcrite.	1 50				
7. Eglouge.	1 —	2 ^{me} édition.	1 —				
8. Le Mal du Pays.	1 25	Graciosa, Romance sans paroles.	1 25				
9. Les Cloches de Genève.	1 50	2 ^{me} édition.	— 50				
Années de Pèlerinage, Suite de compositions. 2 ^{me} Année: Italie.	10 50	Romance variée.	1 25				
Séparément							
N ^o 1. Sposalizio.	1 25	J. Schulhoff.					
2. Il Penseroso.	— 75	Op. 3. Andante et Etude.	2 —				
3. Canzonetta del Salvador Rosa. Tre Sonetti de Petrarca.	1 —	5. 4 Mazurkas. En 2 Suites, chaque.	1 50				
4. Sonette, N ^o 47.	1 25	6. Grande Valse brillante.	2 —				
5. Sonette, N ^o 104.	1 25	Édition simplifiée.	1 75				
6. Sonette, N ^o 123.	1 25	7. 2 Scherzi.	2 75				
7. Après une lecture du Dante, Fantasia quasi Sonata.	3 50	Séparément:					
		N ^o 1. en La-mi.	1 25				
		2. en Ré-bém.	1 75				